



2024/1417

24.5.2024.

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/1417**

**od 13. ožujka 2024.**

**o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1217/2009 o uspostavi mreže podataka o održivosti poljoprivrednih gospodarstava pravilima za godišnje utvrđivanje prihoda, analizu održivosti i pristup podacima za potrebe istraživanja te o stavljanju izvan snage Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1198/2014**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1217/2009 od 30. studenog 2009. o uspostavi mreže podataka o održivosti poljoprivrednih gospodarstava <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 1. drugi podstavak, članak 5.a stavak 1., članak 5.b stavke 2. i 3. te članak 16. stavak 3.,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka <sup>(2)</sup>,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2023/2674 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1217/2009 izmijenjena je radi pretvorbe sustava poljoprivrednih knjigovodstvenih podataka u mrežu podataka o održivosti poljoprivrednih gospodarstava (FSDN). Izmijenjenim pravnim okvirom znatno se mijenja postojeći okvir za prikupljanje podataka. Stoga bi radi jasnoće i pravne sigurnosti trebalo donijeti nova pravila kako bi se zamijenila postojeća pravila utvrđena Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1198/2014 <sup>(4)</sup>.
- (2) Uredbom (EZ) br. 1217/2009 Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih uredbi kojima se utvrđuju pravila potrebna za godišnje utvrđivanje prihoda i analizu održivosti poljoprivrednih gospodarstava te za razmjenu podataka FSDN-a za potrebe istraživanja. Konkretno, delegiranim aktom trebala bi se utvrditi pravila o određivanju pragova za razgraničenje područja praćenja, za sastavljanje planova za odabir poljoprivrednih gospodarstava, za utvrđivanje referentnog razdoblja za standardne prinose, za određivanje općih i glavnih vrsta poljoprivredne proizvodnje te za odobravanje pristupa pseudonimiziranim podacima za potrebe istraživanja.
- (3) Pragovi koji određuju područje praćenja trebali bi omogućiti dobivanje reprezentativnih rezultata za područje praćenja i odražavati strukturnu situaciju poljoprivrednih gospodarstava u svakoj od država članica. Osim toga, pragovi bi trebali omogućiti da se postigne optimalan omjer troškova i koristi između veličine induciranog uzorka i njegove reprezentativnosti. Pragove bi trebalo odrediti tako da se u područje praćenja uključe tržišno orijentirana poljoprivredna gospodarstva koja predstavljaju najveći mogući udio poljoprivredne proizvodnje, poljoprivrednih površina i radne snage u poljoprivredi.
- (4) Plan za odabir trebao bi uključivati minimalan broj elemenata koji pokazuju kako se bira reprezentativni uzorak, a pritom omogućiti da se praćenjem ispune ciljevi mreže podataka o održivosti poljoprivrednih gospodarstava.

<sup>(1)</sup> SL L 328, 15.12.2009., str. 27., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj>.

<sup>(2)</sup> Službene primjedbe Europskog nadzornika za zaštitu podataka o nacrtu delegirane uredbe Komisije o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1217/2009 o uspostavi mreže podataka o održivosti poljoprivrednih gospodarstava pravilima za godišnje utvrđivanje prihoda, analizu održivosti i pristup podacima za potrebe istraživanja te o stavljanju izvan snage Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1198/2014, izdane 26. veljače 2024.

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) 2023/2674 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. studenog 2023. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1217/2009 u pogledu pretvorbe sustava poljoprivrednih knjigovodstvenih podataka u mrežu podataka o održivosti poljoprivrednih gospodarstava (SL L, 2023/2674, 29.11.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2674/oj>).

<sup>(4)</sup> DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1198/2014 od 1. kolovoza 2014. o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1217/2009 o uspostavi sustava za prikupljanje knjigovodstvenih podataka o prihodima i poslovnim aktivnostima poljoprivrednih gospodarstava u Europskoj uniji (SL L 321, 7.11.2014., str. 2., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2014/1198/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/1198/oj)).

- (5) Standardni prinosi temelje se na prosječnim podacima za određeno referentno razdoblje. Njihove vrijednosti trebalo bi redovito ažurirati tako da odražavaju gospodarske trendove kako bi se tipologija i dalje smisljeno primjenjivala. Učestalost ažuriranja trebala bi biti povezana s godinama u kojima se provode istraživanja Unije za integriranu statistiku na razini poljoprivrednih gospodarstava.
- (6) Potrebno je specificirati opće i glavne vrste poljoprivredne proizvodnje kako bi se omogućilo objedinjavanje homogenih skupina poljoprivrednih gospodarstava na višoj ili nižoj razini agregiranja i uspoređivanje situacije skupina poljoprivrednih gospodarstava.
- (7) Člankom 16. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1217/2009 predviđena je mogućnost da Komisija omogući pristup pseudonimiziranim podacima dobivenima tijekom provedbe te uredbe. Trebalo bi utvrditi pravila za odobravanje pristupa pseudonimiziranim podacima za potrebe istraživanja kako bi se osigurala mogućnost pružanja podataka primjerenih za takve svrhe i istodobno zajamčila odgovarajuća razina zaštite pojedinačnih podataka. Međutim, u skladu s člankom 89. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(<sup>5</sup>)</sup> i člankom 13. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(<sup>6</sup>)</sup>, prije odobravanja pristupa pseudonimiziranim podacima trebalo bi se uvjeriti da se svrhe obrade podataka ne mogu postići upotrebom anonimiziranih podataka.
- (8) Radi jasnoće i pravne sigurnosti Delegiranu uredbu (EU) br. 1198/2014 trebalo bi staviti izvan snage. Međutim, s obzirom na to da je postupak prikupljanja podataka za obračunsku godinu 2024. već započeo, pravila utvrđena u toj delegiranoj uredbi trebala bi se nastaviti primjenjivati do početka godine izvješćivanja 2025.
- (9) Pravila utvrđena ovom Uredbom trebala bi se primjenjivati od godine izvješćivanja 2025. za FSDN, a za istraživanja Unije za integriranu statistiku na razini poljoprivrednih gospodarstava od takvog istraživanja za 2026. kako bi se izbjegao utjecaj na postupke prikupljanja podataka koji su već u tijeku,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

#### Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila kojima se dopunjuju određeni elementi Uredbe (EZ) br. 1217/2009 koji nisu ključni u svrhu godišnjeg utvrđivanja prihoda i analize održivosti poljoprivrednih gospodarstava putem mreže podataka o održivosti poljoprivrednih gospodarstava (FSDN). Ta se pravila odnose na:

- (a) prag iz članka 5. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1217/2009;
- (b) plan za odabir iz članka 5.a stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1217/2009;
- (c) referentno razdoblje iz članka 5.b stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1217/2009;
- (d) vrste poljoprivredne proizvodnje iz članka 5.b stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1217/2009;
- (e) pristup pseudonimiziranim podacima iz članka 16. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1217/2009.

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

<sup>(6)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

## Članak 2.

### Prag

Pragom iz članka 5. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1217/2009 osigurava se da područje praćenja predstavlja najveći mogući udio vrijednosti poljoprivredne proizvodnje, poljoprivrednih površina i radne snage tržišno orijentiranih poljoprivrednih gospodarstava.

## Članak 3.

### Plan za odabir

Plan za odabir poljoprivrednih gospodarstava koja podnose izvješće sastavlja svaka država članica kako je navedeno u članku 5.a stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1217/2009, a obuhvaća elemente kojima se osigurava dobivanje reprezentativnog uzorka za područje praćenja. Konkretno, taj plan mora ispuniti barem sljedeće uvjete:

- (a) temelji se na najnovijim referentnim statističkim izvorima;
- (b) u njemu se objašnjava postupak stratifikacije područja praćenja u skladu s područnim jedinicama navedenima u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 1217/2009 te u skladu s vrstama poljoprivredne proizvodnje i razredima ekonomske veličine iz članka 5.b stavka 1. te uredbe;
- (c) sadržava razvrstavanje poljoprivrednih gospodarstava u području praćenja prema vrstama poljoprivredne proizvodnje i razredima ekonomske veličine u skladu s člankom 5.b stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1217/2009, i to barem na glavne vrste;
- (d) u njemu se navode statističke metode za određivanje stope odabira za svaki stratum, postupci za odabir poljoprivrednih gospodarstava koja podnose izvješće i broj poljoprivrednih gospodarstava koja podnose izvješće koja treba odabrati za svaki stratum.

## Članak 4.

### Referentno razdoblje za standardni prinos

Za potrebe izračunavanja standardnih prinosa za istraživanja Unije za integriranu statistiku na razini poljoprivrednih gospodarstava za godinu N, kako je navedeno u članku 5.b stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1217/2009, referentno razdoblje sastoji se od pet uzastopnih godina od godine N-5 do godine N-1.

Standardni prinosi određuju se s pomoću prosječnih osnovnih podataka izračunatih za referentno razdoblje iz prvog stavka i obično se nazivaju „standardni prinosi N-3”. Te standardne prinose N-3 potrebno je ažurirati kako bi se u obzir uzeli gospodarski trendovi, i to barem svaki put kad se provodi istraživanje Unije za potrebe integrirane statistike na razini poljoprivrednih gospodarstava.

## Članak 5.

### Opće i glavne vrste poljoprivredne proizvodnje

Opće i glavne vrste poljoprivredne proizvodnje i njihova međusobna sukladnost, kako je navedeno u članku 5.b stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1217/2009, navedene su u Prilogu I. ovoj Uredbi.

## Članak 6.

### Odobrovanje pristupa pseudonimiziranim podacima za potrebe istraživanja

Pravila i uvjeti u skladu s kojima Komisija može odobriti pristup na razini Unije pseudonimiziranim podacima za potrebe istraživanja iz članka 16. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1217/2009 utvrđeni su u Prilogu II. ovoj Uredbi.

## Članak 7.

**Stavljanje izvan snage**

Delegirana uredba (EU) br. 1198/2014 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2025.

Međutim, Uredba iz prvog stavka nastavlja se primjenjivati za FSDN na godine izvješćivanja koje prethode godini izvješćivanja 2025. te, za istraživanja Unije za integriranu statistiku na razini poljoprivrednih gospodarstava, do istraživanja za godinu 2023.

## Članak 8.

**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se za FSDN od godine izvješćivanja 2025., a za istraživanja Unije za integriranu statistiku na razini poljoprivrednih gospodarstava od istraživanja za godinu 2026.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. ožujka 2024.

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

## PRILOG I.

**Opće i glavne vrste poljoprivredne proizvodnje i njihova međusobna sukladnost iz članka 5.**

Opća vrsta poljoprivredne proizvodnje	Opis	Glavna vrsta poljoprivredne proizvodnje	Opis
1	Specijalizirana proizvodnja oraničnih usjeva	15	Specijalizirana proizvodnja žitarica, uljarica i proteinskih usjeva
		16	Opća biljna proizvodnja
2	Specijalizirano vrtlarstvo	21	Specijalizirano vrtlarstvo u zatvorenom
		22	Specijalizirano vrtlarstvo na otvorenom
		23	Ostalo vrtlarstvo
3	Specijalizirani uzgoj trajnih nasada	35	Specijalizirano vinogradarstvo
		36	Specijalizirana proizvodnja voća i citrusa
		37	Specijalizirana proizvodnja maslina
		38	Razni trajni nasadi – kombinirano
4	Specijalizirani uzgoj pašnih životinja	45	Specijalizirana proizvodnja mlijeka
		46	Specijalizirani uzgoj goveda – uzgoj i tov
		47	Goveda – proizvodnja mlijeka, uzgoj i tov – kombinirano
		48	Ovce, koze i ostale pašne životinje
5	Specijalizirani uzgoj granivora	51	Specijalizirani uzgoj svinja
		52	Specijalizirani uzgoj peradi
		53	Razni uzgoj granivora – kombinirano
6	Mješovita biljna proizvodnja	61	Mješovita biljna proizvodnja
7	Mješoviti uzgoj životinja	73	Mješovite životinje, uglavnom pašne životinje
		74	Mješovite životinje, uglavnom uzgoj granivora
8	Mješovita biljna proizvodnja – uzgoj životinja	83	Oranični usjevi – pašne životinje – kombinirano
		84	Razni usjevi i uzgoj životinja – kombinirano
9	Nerazvrstana poljoprivredna gospodarstva	99	Nerazvrstana poljoprivredna gospodarstva

## PRILOG II.

**Odobranje pristupa pseudonimiziranim podacima za potrebe istraživanja iz članka 6.****1. Opća načela**

Komisija može, za potrebe istraživanja, odobriti pristup pseudonimiziranim podacima u posjedu Komisije u svrhe iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 1217/2009 ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) upotreba istraživačkih podataka u skladu je sa svrhama iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 1217/2009;
- (b) pri pristupanju istraživačkim podacima, njihovoj upotrebi i postupanju s njima poštuje se zaštita pseudonimiziranih podataka i pojedinačnih podataka iz kojih su izvedeni, kako je propisano člancima 16. i 16.a Uredbe (EZ) br. 1217/2009 i odredbama uredbi (EU) 2016/679 i (EU) 2018/1725;
- (c) pristup se daje samo onim podacima koji su nužni za potrebe dotičnog istraživanja;
- (d) subjekt koji traži pristup podacima priznat je u području istraživanja, studija ili analize;
- (e) podaci su potrebni za projekt od javnog interesa čiji će rezultati biti javno dostupni;
- (f) fizičke, tehničke i administrativne sigurnosne mjere za zaštitu pseudonimiziranih podataka primjerene su za zaštitu traženih pseudonimiziranih podataka. Predložene mjere specificira subjekt podnositelj zahtjeva;
- (g) pseudonimizirani podaci upotrebljavaju se samo tijekom odobrenog razdoblja. Za svako proširenje upotrebe podataka potrebno je odobrenje Komisije;
- (h) zahtjev za pristup pseudonimiziranim podacima podnosi se Komisiji i u njemu se mora dokazati usklađenost predloženog pristupa istraživačkim podacima i njihove upotrebe s uvjetima navedenima u točkama od (a) do (g).

Pri odobravanju pristupa Komisija poštuje načela supsidijarnosti, proporcionalnosti i predostrožnosti, ovisno o tome što je relevantno u ovom kontekstu, u skladu s člancima 16. i 16.a Uredbe (EZ) br. 1217/2009 i odredbama uredbi (EU) 2016/679 i (EU) 2018/1725:

- načelo supsidijarnosti: upotreba podataka trebala bi biti relevantna na razini Unije ili za nekoliko država članica. Ako je zahtjev povezan sa samo jednom državom, zahtjev bi trebalo podnijeti relevantnoj državi članici,
- načelo proporcionalnosti: pristup se odobrava samo za vremensko razdoblje i u opsegu koji su nužni za analizu,
- načelo predostrožnosti: rizici od zloupotrebe podataka svedeni su na najmanju moguću mjeru.

**2. Zahtjev za pristup pseudonimiziranim podacima**

U zahtjevu za pristup podacima u svrhu istraživanja navodi se:

- (a) pojedinac ili subjekt koji traži pristup;
- (b) lokacija pojedinca ili subjekta koji podnosi zahtjev te podatak nalazi li se unutar ili izvan područja Unije;
- (c) legitimna svrha istraživanja, izvor financiranja i vlasništvo nad rezultatima istraživanja;
- (d) objašnjenje zašto je za tu svrhu potrebna upotreba zatraženih pseudonimiziranih podataka i zašto se ta svrha ne može postići upotrebom anonimnih podataka;
- (e) objašnjenje kako su pristup podacima, postupanje s njima i njihova upotreba u skladu sa svrhom podataka i mjerama zaštite podataka propisanim Uredbom (EZ) br. 1217/2009, kao i s općim načelima navedenima u točki 1. Podnositelj zahtjeva (pojedinac ili subjekt) trebao bi navesti rizike koje utvrdi i mjere za njihovo ublažavanje koje namjerava poduzeti;
- (f) pojedinci koji će imati pristup podacima;
- (g) pristupna oprema koja će se koristiti;
- (h) skupovi podataka kojima će se pristupati, metode njihove analize;
- (i) razdoblje pristupa podacima;
- (j) predviđeni rezultati istraživanja koji će se objaviti ili na drugi način distribuirati; kao i
- (k) sve druge informacije relevantne za obrazloženje zahtjeva.

Uz zahtjev za pristup podacima prilažu se pojedinačne izjave o povjerljivosti potpisane od strane svih osoba koje će imati pristup podacima.

Komisija ocjenjuje je li zahtjev u skladu s općim načelima navedenima u točki 1. i odlučuje treba li zahtjev odobriti ili ga odbiti. Ako je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1217/2009, zahtjev se može odobriti. Zahtjev se odbija ako predviđena upotreba pseudonimiziranih podataka nije u skladu s uredbama (EU) 2016/679 i (EU) 2018/1725 ili, u svakom slučaju, ako ne jamči ekvivalentnu zaštitu u slučaju međunarodnih prijenosa.

Pri ocjenjivanju zahtjeva za pristup podacima Komisija uzima u obzir potrebu za zaštitom pojedinačnih podataka, a posebno usklađenost s pravilima za prijenose podataka primateljima koji se nalaze izvan područja Unije kako je utvrđeno u poglavlju V. Uredbe (EU) 2016/679 i poglavlju V. Uredbe (EU) 2018/1725.

---